





Istruzioni per l'uso

ΙΤ

Z 02836_V0







Indice

Definizione dei simboli	
Per un corretto utilizzo	
Importanti informazioni di sicurezzaRischio di lesioni	
Per la vostra salute	
Contenuto del prodotto e descrizione del dispositivo	
Primo utilizzo	7
Uso del dispositivo	8
Consigli per la preparazione dei pasti	9
Pulizia	10
Risoluzione dei problemi	10
Caratteristiche tecniche	11
Trattamento rifiuti dispositivi elettrici ed elettronici	11





Siamo lieti che abbiate deciso di acquistare il nostro prodotto. Questo dispositivo si può utilizzare per cucinare, friggere e cuocere alla piastra. E' di facile pulizia grazie al trattamento antiaderente ceramica.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni operative prima di utilizzare il dispositivo e conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Queste istruzioni accompagnano il dispositivo e devono essere cedute in caso di passaggio del prodotto ad altri. Il fabbricante e l'importatore non si assumono alcuna responsabilità nel caso non siano state rispettate le informazioni fornite in queste istruzioni! Come parte del continuo sviluppo, ci riserviamo il diritto di modificare prodotti, imballaggio o documentazione allegata in qualsiasi momento.

Nel caso dovesse avere domande, contattare il nostro servizio clienti visitando il nostro sito web: www.service-shopping.de



3





Definizione dei simboli



Tutti gli avvisi di sicurezza sono contrassegnati da questo simbolo. Si prega di leggere attentamente e rispettare le avvertenze di sicurezza al fine di evitare danni a persone e danni materiali.



Suggerimenti e consigli sono contrassegnati con questo simbolo.



Adatto per l'utilizzo con il cibo.

Per un corretto utilizzo

- ☐ Il dispositivo è destinato a cucinare, friggere e cuocere i cibi alla piastra.
- Il dispositivo non è destinato ad essere azionato con un timer esterno o un sistema di controllo separato.
- ☐ Il dispositivo è destinato per uso non commerciale, solo domestico.
- ☐ Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo e specifiche come descritto nelle istruzioni. Qualsiasi altro uso è considerato improprio. L'uso scorretto o improprio può causare malfunzionamenti al dispositivo e lesioni per l'utente.
- Questo dispositivo non è adatto all'uso da parte di persone (bambini compresi) con limitate capacità sensoriali o con una mancanza di esperienza e/o conoscenza del prodotto, a meno che non vengano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza e preparata sulle funzioni del prodotto o abbiano ricevuto istruzioni da quella persona su come utilizzare il dispositivo.
- ☐ Difetti che derivano a da un uso improprio, danni o tentativi di riparazione sono esclusi dal garanzia. Questo vale anche per la normale usura del dispositivo.

Importanti informazioni di sicurezza



Rischio di lesioni

- Attenzione: pericolo di soffocamento / lesioni! Conservare il materiale di confezionamento e il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e animali. Il dispositivo non è un giocattolo!
- Attenzione: Pericolo di ustioni! Durante il funzionamento, il dispositivo diventa molto caldo! Assicurarsi di non entrare in contatto con parti calde durante e dopo l'utilizzo del dispositivo. Utilizzare presine o guanti da cucina per maneggiare ogni parte del dispositivo. Riporre il dispositivo soltanto dopo la pulizia e quando è raffreddato completamente.
- Attenzione: pericolo di scottature a causa del calore, vapore o condensa! Si consiglia di utilizzare presine o guanti da cucina quando si apre il coperchio per rimuovere o inserire alimenti.









Per la vostra salute

- ☐ Ci possono essere alcuni residui di produzione sul dispositivo. Per evitare rischi per la salute, pulire la superficie ceramica e il coperchio in vetro accuratamente prima dell'uso (vedi paragrafo "Pulizia").
- ☐ Pulire l'apparecchio dopo ogni uso e tenerlo pulito!



Posizionare correttamente

- Usare il dispositivo solo in ambienti chiusi o comunque al riparo da agenti atmosferici.
- ☐ Posizionare sempre il dispositivo su una superficie piana, solida e resistente al calore con uno spazio adequato di circa 10 cm su tutti i lati e 30 cm di spazio dietro.
- Mantenere un'adeguata distanza da altre fonti di calore come piani di cottura o forni, al fine di evitare danni al dispositivo.
- ☐ Non utilizzare mai il dispositivo se una fonte di gas si trova nelle vicinanze.
- ☐ L'apparecchio non deve mai essere utilizzato quando nelle vicinanze si trovano materiali altamente infiammabili (tende, tessuti, ecc.).
- Per evitare scosse elettriche, installare il dispositivo in modo che non vi sia alcun rischio. Evitare che il cavo di alimentazione possa venire in contatto con acqua o altri liquidi. Se il dispositivo entra in contatto con acqua, scollegare immediatamente l'alimentazione.
- Collegare l'apparecchio solo ad una presa collegata con impianto di messa a terra. Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda ai dati tecnici del dispositivo. Evitare l'utilizzo di prolunghe.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione collegato non costituisca un pericolo di inciampo. Posizionare il cavo a terra in modo che il dispositivo non venga fatto cadere. Non tirare mai il cavo di alimentazione per spostare il dispositivo.
- ☐ Disporre il cavo in modo tale che non venga schiacciato o piegato e che non entri in contatto con superfici calde.
- □ Non sottoporre il dispositivo a temperature estreme, forti escursioni di temperatura, ed evitare che venga esposto alla luce diretta del sole o ad alte umidità.
- Non far cadere il dispositivo e proteggerlo da urti.



L'uso corretto

- Attenzione: Pericolo d'incendio! Non utilizzare il dispositivo se sono presenti nell'aria gas facilmente infiammabili.
- Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento per evitare il rischio di incendio.
- ☐ Controllare, che non vi siano danni al dispositivo prima di ogni utilizzo. Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione o la spina presentano danni visibili. Non utilizzare il dispositivo se ha avuto un malfunzionamento o è caduto.
- Non manomettere il dispositivo e non tentare di riparare da soli un apparecchio elettrico, piuttosto individuare il più vicino centro assistenza qualificato. In caso di danni, contattare il servizio clienti

Ψ





- ☐ Utilizzare solo gli accessori in dotazione dal produttore. Tutti i diritti di garanzia decadono se vengono utilizzati accessori, che non sono autorizzati dal costruttore.
- □ Non inserire alimenti confezionati con pellicole o sacchetti in plastica nel dispositivo.
- ☐ Non lasciare l'apparecchio incustodito guando è in funzione!
- Non spostare il dispositivo quando è in uso.
- Non introdurre nel dispositivo materiale infiammabile (es. cartone, plastica, carta o candele).
- □ Togliere la spina dalla presa di corrente
 - Se non si utilizza il dispositivo,
 - Se si verifica un guasto durante il funzionamento,
 - Prima di un temporale,
 - Prima di pulirla.
- ☐ Se si vuole rimuovere la spina dalla presa di corrente, non tirare il cavo.
- Non toccare mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina con le mani bagnate.
- □ Non immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi!

Contenuto del prodotto e descrizione del dispositivo

Descrizione prodotto



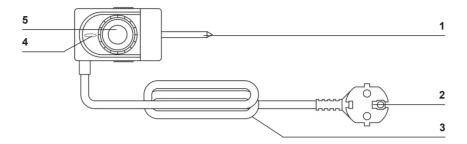
- 1 Termostato e controllo temperatura con cavo di alimentazione
- 2 Trattamento ceramico
- 3 Base
- 4 Vassoio di raccolta (che si trova sotto la superficie ceramica)
- 5 Tappino di silicone
- 6 Coperchio in vetro con manico







Descrizione termostato



- 1 Sensore del termostato
- 2 Spina
- 3 Cavo di alimentazione
- 4 Spia di alimentazione
- 5 Controllo della temperatura

Primo utilizzo



ATTENZIONE!

- Pericolo di soffocamento! Conservare il materiale di imballaggio lontano dai bambini e animali.
- Pericolo di ustioni! Durante il funzionamento, il dispositivo diventa molto caldo. Essere assolutamente sicuri di non venire a contatto con le parti calde durante e dopo l'utilizzo del dispositivo. utilizzare presine o guanti da cucina per toccare il dispositivo.
- Estrarre il dispositivo e rimuovere tutti i sacchetti di plastica e pellicole protettive. Verificare che il prodotto e tutte le componenti siano completi e che non ci siano danni dovuti al trasporto. In caso di eventuali danni di trasporto, non utilizzare il dispositivo!); consultare l'assistenza clienti.
- Il dispositivo potrebbe avere residui di produzione attaccati. Per evitare rischi per la salute, pulire sempre il dispositivo accuratamente prima dell'uso (vedi capitolo "Pulizia").
- 3. Montare il manico sul coperchio.
- Preparazione della superficie di cottura: Si consiglia di applicare una piccola quantità di olio da cucina sulla superficie prima del primo utilizzo. Non c'è bisogno di utilizzare nuovamente olio da cucina la volta successiva che si utilizza il dispositivo.







Uso del dispositivo



ATTENZIONE!

- Collegare l'apparecchio solo ad una presa correttamente installata con contatti di terra. La presa deve essere facilmente accessibile dopo che il dispositivo è stato collegato. Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda ai dati tecnici del dispositivo.
- ☐ Pericolo di ustioni! Durante il funzionamento, il dispositivo diventa molto caldo. Assicurarsi che le parti calde durante e dopo l'utilizzo del dispositivo non vengano a contatto con la pelle. Utilizzare presine o guanti da cucina per toccare il dispositivo.
- ☐ Inserire sempre il termostato nel dispositivo prima di inserire l'alimentazione! Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che il controllo della temperatura sia impostato sulla posizione AUS (spento) per impedire l'accensione accidentale.
- Non rimuovere mai il termostato prima che la piastra si sia completamente raffreddata. Anche la spina termostato è calda!
- Pericolo di scottature a causa del calore o della condensa ! Si consiglia di utilizzare presine o guanti da cucina quando si apre il coperchio per la rimozione o l'inserimento di cibo.
- Per garantire una lunga vita al prodotto, si consiglia di utilizzare idonei utensili da cucina in legno o di plastica. Utensili in metallo potrebbero danneggiare la superficie ceramica.
- Posizionare il dispositivo in un luogo asciutto, resistente al calore e ad una distanza sufficiente da materiali infiammabili. Assicurarsi che il dispositivo non sia accessibile ai bambini.
 - 2. Posizionare il vassoio di raccolta nella base.



3. Posizionare la superficie ceramica nella base. Deve scattare in maniera udibile.



4. Controllare se il tappo in silicio è stato inserita correttamente, se necessario, inserirlo.



8







- Verificare se il controllo della temperatura è stata impostata la posizione AUS (spento).
- Prima inserire il termostato nel dispositivo e poi collegarlo alla spina 220 240 V con contatti di terra.



L'olio da cucina aumenta l'effetto antiaderente della ceramica. Se necessario, strofinare una piccola quantità di olio da cucina sull' antiaderente prima del riscaldamento. L'olio da cucina non è sempre necessario.

- Selezionare la temperatura spostando il controllo sulla posizione desiderata. La spia si accende non appena viene impostata la temperatura. Lasciate riscaldare il dispositivo per circa 2 – 3 minuti.
- 8. Non appena il dispositivo ha raggiunto la temperatura di esercizio, si può avviare la preparazione del cibo sulla superficie ceramica.
- 9. Dopo aver finito di cucinare i pasti, spostare il termostato sulla posizione AUS (spento) ed estrarre la spina dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare l'apparecchio.
- 10. Togliere la spina del termostato dal dispositivo una volta che si è raffreddata!
- 11. Rimuovere il tappo di silicone per drenare l'olio rimasto nella vassoio di raccolta. NOTA: Il vassoio raccogli grassi ha una capacità di circa 250 ml! Assicurarsi di non utilizzare troppo olio o liquido per evitare che il vassoio di raccolta sia troppo pieno o fuoriesca!
- 12. Estrarre la piastra ceramica dalla base solo quando si è raffreddata. Pulire la superficie e ceramica come descritto nel capitolo "Pulizia".
- 13. Rimuovere il vassoio di raccolta e pulire come descritto nel capitolo "Pulizia".

Consigli per la preparazione dei pasti

Il dispositivo è adatto per le grigliate di carne, pesce e verdure come se questi venissero preparati in una padella o su una griglia elettrica. I tempi esatti di cottura non sono specificabili poiché possono variare notevolmente a seconda delle dimensioni, qualità e composizione del cibo. Ecco alcuni consigli per ottenere i migliori risultati.

- Grigliare (senza coperchio)
 È possibile cuocere carni alla griglia, pesce o verdure utilizzando l'impostazione più alta temperatura III (senza il coperchio) con una piccola quantità di olio da cucina o anche senza.
- <u>Cottura padella (con il coperchio chiuso)</u>
 Lentamente si possono friggere, come se fossero cotti in padella, pezzi di carne, pesce o verdure a una temperatura alta o media ma con il coperchio chiuso. Avrete bisogno di una piccola quantità di olio da cucina.
 - Cottura a vapore
 Scottare il cibo che si sta preparando e quindi aggiungere circa 0,2 l di liquido (ad esempio acqua, vino o brodo) e lasciate che i vostri cibi si cucinino lentamente a vapore con il coperchio impostando una temperatura media (l e II). Controllare che ci sia abbastanza liquido e aggiungerne altro se necessario. Attendere che il liquido evapori completamente!







- Cibi in padella con pasta o riso
 - Il dispositivo è adatto per la preparazione di pasta in padella con riso (es. paella). Si consiglia una precottura del riso o della pasta separatamente prima della cottura sulla piastra.
- · Mantenimento in caldo dei cibi
 - Impostare il controllo della temperatura su WARM per mantenere il cibo caldo dopo la preparazione.
- Pancakes
 - La superficie di cottura liscia è adatta anche per fare pancackes, funghi o basati su formaggio.

Pulizia



ATTENZIONE!

- Pericolo di ustioni per la presenza di parti calde del dispositivo! Lasciare sempre che il dispositivo si raffreddi completamente prima di pulirlo.
- ☐ Attenzione: Pericolo di scossa elettrica! Disconnettere il prodotto dalla rete elettrica e poi togliere il termostato dal dispositivo prima di procedere con la pulizia!
- Il dispositivo e gli accessori non sono adatti per la lavastoviglie.
- □ Non utilizzare strumenti di pulizia abrasivi o detergenti aggressivi per pulire il dispositivo potrebbero danneggiare la superficie. Non utilizzare oggetti metallici.
- Togliere il termostato e prendere la superficie ceramica e la vasca di raccolta una volta che il dispositivo si è completamente raffreddato.
- Pulire la vaschetta di raccolta, la superficie ceramica, il coperchio in vetro e la base con acqua tiepida e un detergente delicato.
- Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di riporre il dispositivo in un luogo pulito e asciutto che non sia accessibili per i bambini e gli animali.

Risoluzione dei problemi

Se il dispositivo non funziona correttamente, si prega prima di verificare se il problema è risolvibile. In caso contrario, contattare il servizio clienti. Non tentare di aprire o riparare un apparecchio difettoso da soli!

Problema	Possibile causa / soluzione
II dispositivo non funziona.	Il dispositivo è collegato correttamente alla presa di corrente?
	 Il termostato è inserito correttamente nel dispositivo?
	 La presa è difettosa? Provare un'altra presa.
	Controllare la presenza di un fusibile sulla presa elettrica.
	• Il controllo della temperatura è stata impostata su AUS (spento)?







Caratteristiche tecniche

Numero modello: HP3636B Numero articolo: 353902 Alimentazione: 230 V~ 50 Hz

Assorbimento di potenza: Circa 1300W

Classe di sicurezza:

Made in China.



28.05.2014 12:46:01

Trattamento rifiuti dispositivi elettrici ed elettronici



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Smaltire l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e renderlo disponibile per il servizio di raccolta per materiali riciclabili.



Smaltire il dispositivo in modo ecologico. Il dispositivo non appartiene ai rifiuti domestici. Il prodotto al termine del suo ciclo di vita deve essere smaltito seguendo le norme vigenti relative allo smaltimento differenziato e non può essere trattato come un semplice rifiuto urbano. Per maggiori informazioni, si prega di chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.





Servizio clienti/Importatore:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germania

Tel.: +49 38851 314650 *)

*) a pagamento.

Tutti i diritti riservati



